

MU 4-3743

### 園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

廚師上等  
調味甚佳  
地方雅潔  
招呼妥當  
大廳小酌  
隨時應命  
備有光顧  
格外歡迎

### 周愛權

精較各種時眼鏡  
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW  
OPTOMETRIST

514 Main St. Vancouver, 4. B. C.  
電話 MU5-5938

### 各種紙料平沽

SMITH DAVIDSON & LEECH LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙料公司謹啓

### MODERNIZE TAILORS

趨時裁縫店

布色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一看

司理黃公禮啟

### 雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED

君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意  
否則原銀奉還  
即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君信任

### 白牌車載客遇鬼

白牌車不知何來司機演出驚險鏡頭  
香港訊。三月卅日下午三時半。有走新界巨理白牌車。由九龍佐敦道碼頭載搭客七人開出。一人座於司機旁。餘六人均座車後。連司機共八人。因該車載重七人。不能增多。而坐於司機旁者。則為本港某經理陳某。當該車行至十埔道李村對正之斜坡時。陳某偶一回頭。竟覺後座六乘客中。忽多出二位白髮老翁。由六人變為七人。陳某私念。雖然司機或食後生靈。多載此白髮翁亦有可能。但由在後座起程後。始終未有中途停車接客。則此老翁何能登車。且車離市區後。後座搭客皆沉沉欲睡。祇白髮翁目均向陳某注視。迨抵大埔墟外。車忽失聲。衝向近海右壁。危險萬分。陳東原藉藉稱奇。一驚之下。愈用手工把盆盤轉右。使車向左急駛。復用手工代司機駕駛。該車始駛向左邊空地。不久停止。時搭客亦已驚醒。其中一人給車震後即離去。但後座仍有六人乘坐。車繼續前進。經過大埔火車橋後不久。直行即為往水上公路。左邊為林錦公路。而全車搭客皆往水上者。但司機竟不知如何。將車疾駛回林錦路而去。此時陳某乃大呼司機快。并要車退後轉回水上公路。惟司機似充耳不聞。仍繼續疾駛。陳某以司機怪異。乃迫得又伸手代其駕駛。但車竟不靈。仍疾行如故。尋見越過上山公路。又由山頂之路直向山背之路而下。

### 世界新聞

如當場沒獲不難  
成有一二十萬元。老  
細誰可奈何乃任之。  
後約定進行計劃。一  
某國其妻約太子同遊  
。事後誘之同往酒店  
開房。蓋已約定某某  
及其夫在此準備某某  
歸。一與太子同遊  
。辦好租房手續後。  
其妻遂上房門。正要施術。忽店中伙  
記拍門。請其妻接聽電話。其妻愕然出  
門接聽。乃張某打來。謂店中隔鄰有什  
老住不便。囑其另到X公寓。遂收錢  
。其妻返房。藉故商店大什。不易為款  
。要求至某某公寓。太子亦肯。遂雙雙  
出門乘車而去。

### 借款部

新舊汽車  
樓房屋宇  
充滿銀期  
或尚未充滿者  
均可抵押借銀

### 投資部

勿失良機  
勿失良機  
勿失良機

### 華新書局

最近新書

新成語辭典	童容編	一元
一九五八年世界知識年鑑(精裝)	童容編	五元二角
從經濟發展看世界潮流(論叢)	李日著	二元九角
李大白全集(四冊)	李日著	七元七角
魏武高文選(精裝)	黃如著	四元
樂府詩選	朱自清編	八元五角
中國詩學	余英時著	九元
中國新詩選(精裝)	余英時著	二元
詩和詩人	黃如著	六元五角
中國文學史綱	陸蠡農著	一元
珍貴的古典著作	袁明著	七元五角
中國文學的流派	袁明著	五元五角
中國文學史簡論	袁明著	二元
警世通言	馮夢龍著	五元九角
聊齋誌異(廣雅版)	蒲松齡著	一元七角
西遊補	董說著	一元
中國歷史講話	林漢達著	一元
第一次世界大戰簡史	李齊編	一元
第二次世界大戰史話	陸非編	八角
避孕常識	林敏如著	五角
到宇宙去旅行	李天著	二角五分
世界名歌集(三冊)	李雲編	一元二角
家常菜茶飯法	李雲編	九角
入第三十年(第十集)	陳雲著	八角
青春誤	俞潔著	八角
思想前後	俞潔著	八角
來日方長	碧臣著	九角五分
一髮千鈞(續來日方長)	碧臣著	九角五分
期待(續來日方長)	碧臣著	九角五分
魂斷格羅維	全上	九角
鍍金的愛情	全上	九角
海宮夜合花(冷豔小說前百行)	全上	三元
青門十四俠(七冊)	還珠樓主	三元二角
劍氣珠光(四冊)	千度塵	四元
清宮秘史(十冊)	毛聊生著	一元七角五分
鐵猴子(十冊)	全上	二元五角
海鏡兩俠(四冊)	我是山人	一元
洪熙官三教聖佛(十冊)	全上	二元五角
紅衣女俠(十冊)	石沖著	一元七角

### 中國詒齋蒸酒廠出品

衛生飲料

飲酒人始創毛鷄酒。護身之寶。

澳門同濟堂行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴膠  
清毒丹 新舊惡症合用 每樽大號廿三元 中號十二元 小號六元半  
跌打風濕膠 每打八元 每瓶八毛 目錄印備 函索即寄  
代售處：溫哥華 富利 城埠 福安樂  
周岱英寓內 立刻答覆  
Chang Chun & Co.  
433 Core Ave.  
電話 MU5-7410  
Vancouver 4, B. C. Canada

### 實業部

燕梳部

本廠出品  
有生意樓宇  
房屋出售及代  
理各種燕梳

### WAH SUN BOOK SHOP

32 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

圖書目錄印備歡迎取閱

### HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings St.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 3-9552

本大飯店 位近華區  
喜士定東 三四四號  
來往便利 招呼週到  
時代房舍 床褥清潔  
暖氣熱水 日夜供應  
有升降梯 上落更便  
價錢相宜 經理朱旺啓

### The Royal Bank of Canada

本行接駁香港匯單。莫論郵推電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

### 薛廣權

跌打風濕筋骨痛症專家

發明科學治痛特效新藥  
「痛貼靈」萬應藥膠  
治：跌打損傷 風濕筋骨痛  
關節痠軟 疔瘡損傷  
不汚肉免癢 保無再發

優點：藥力足二十四小時  
減免飲藥茶及打針之苦  
如不見效 原價奉還  
空運到埠 志在濟世  
每張定價三元 優待本報讀者  
此廣告連郵寄來 五折優待

總代理：Hing Sang Hong  
377 Powell St.  
Vancouver, B. C. Canada

### 華行鐵和明

Ming Wo Hardware Co.  
23 PENDER ST. EAST  
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國名廠製造利器。如德國及存人。剪刀肉刀。樹仔。剃刀。鐵剪。斧。美國。市打。英。國。X-1。刀。法。國。刀。等。各。樣。齊。備。價。平。貨。美。歡迎。一。開。餐。館。備。有。注。意。常。有。古。錢。盤。碗。破。璃。杯。等。具。發。行。

鑊鋼厚加旗花

### 新發茶綠豆

新到大批 價廉貨靚

華司公行和中  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU5-9612  
237 Powell St. Vancouver B. C.

### NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
樓仔梳銀行二樓細街夾  
片打街請由正門入可矣  
電話 MU.1-6513

### 惠謙氏

上海新中國醫學學院  
考試院檢驗合格中醫生  
專治：內科 婦科 兒科 皮膚科 泌尿科 牙科  
地址：溫哥華 山大街四一號  
電話：MU.4-9657

### 新永福 驅風油

止痛 立效 三分 內 止

### 奇異藥水

功用：急毒大瘡 酒米暗瘡 發打損傷 食滯嘔吐 無名腫毒 腳生瘡毒 蚊咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身疥癩 肚痛氣痛 瘡癤疥癬 口舌損傷 筋骨疼痛 腰背骨痛

批發總商高華 五洲大藥房  
BING CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

### 新美鮮味

新邊麵包